

国家中医药管理局民族医药文献整理丛书



德
昂
族
医
药
调查实录

瞿
广
城

方
路

主
编

云南省中医中药研究院 编

云南民族出版社

· 昆明 ·

丛书编纂指导委员会和 专家委员会名单

一、编纂指导委员会

主任委员：王国强

副主任委员：李大宁 于文明 王志勇

委员：苏钢强 曹洪欣 李 昱 武 东 刘保延
黄 晖 莫用元 杨殿兴 帕尔哈提·克力木
乌 兰 邱德亮 甘 霖 郑 进 田丰年
姚 云 邵湘宁 巴 桑 江 华 杨德昌

秘 书：王思成 刘群峰 王振宇 侯凤飞 陈榕虎

二、编纂专家委员会

顾问：马继兴 苏荣扎布 巴克·玉素甫 诸国本

主任委员：孙塑伦

副主任委员：柳长华 莫用元

委员：黄汉儒 黄福开 田华咏 吉格木德 南 征
布仁达来 伊河山·伊明 袁德培 高如宏
崔松男 林艳芳 益西央宗 达 娃 王振国
王旭东 和中浚 多 杰

秘 书：甄 艳 胡颖翀 付 珊

《德昂族医药调查实录》

编辑委员会

主任委员：郑 进

副主任委员：赵 勇 熊 磊 张 震 林艳芳 张 超

委 员（按姓氏笔画排列）：

方 路 王肖飞 王海涛 玉腊波

付开聪 许嘉鹏 张雪梅 杨本雷

杨 宾 周 黎 周 青 和丽生

赵 远 段立纲 柴本福 谭志刚

《德昂族医药调查实录》

审定委员会

主任委员：郑 进

副主任委员：张 震 林艳芳 张 超

委 员（按姓氏笔画排列）：

马克坚 王 寅 玉腊波 叶建州

朱兆云 吴永贵 余惠祥 张绍云

杨国祥 杨 梅 岩罕单 裴盛基

熊辅信



《德昂族医药调查实录》

主 编：瞿广城 方 路

副主编：赵文科 金 锦 杨玉琪

委 员（按姓氏笔画排序）：

马克坚 方 路 杨玉琪 金 锦

赵文科 侯凤飞 瞿广城



序 一

民族医药是我国各少数民族传统医药的统称，是由多个民族的传统医学体系和医药经验汇合而成。它与各民族的历史文化密不可分，与各民族的思维方式、生活方式紧密相关，不仅为各民族的繁衍发展做出了重要贡献，至今仍在为维护人民健康发挥重要作用。

民族医药古籍文献是民族医药的重要载体，是各民族医学发展的真实记录。民族医药典籍浩繁，内容博大精深，不仅具有重要的历史文化意义，更有科学与经济上的巨大潜在价值，是一个有待开发的宝藏。

为了全面整理、抢救和保存珍贵的民族医药古籍，弘扬和发展民族文化，国家设立专项经费，对民族医药文献进行了大规模的保护和整理工作。本次民族医药文献整理工作由经验丰富的民族医药文献专家和相关专家共同参与，得到了有关地方的积极配合和大力支持，取得了丰硕成果。在丛书出版之际，我谨代表国家中医药管理局对参与项目的各位专家表示衷心的感谢。衷心希望丛书的出版能够为促进民族医药学术进步、推动民族医药发展发挥积极作用。

国家卫生和计划生育委员会副主任
国家中医药管理局局长

王岐山

2013年10月25日





序 二

云南是一个多民族边疆省份，有 25 个少数民族，其中 16 个独有世居民族与境外同一民族毗邻而居，全省有 8 个民族自治州、29 个民族自治县，是我国民族自治地方和实行区域自治少数民族最多的省份。

云南是我国乃至世界多样性最为丰富的区域，铸就了“植物王国、动物王国、金属王国”三项桂冠，素有“百药之乡”的美誉，天然药物资源 6 559 种，其中云南省独有的药用资源就达 1 260 种、民族药 1 400 余种，天然药物资源的品种和数量均居全国之首。云南独一无二的自然环境和生物资源及人文多样性，孕育和造就了独具地域特色而丰富的民族医药和文化。云南各族人民在与疾病做斗争的过程中，积累和形成了本民族的传统医药，留下了各民族医药不断向前发展的每一个历史印迹，逐渐形成了以傣医药、彝医药、藏医药为主，佤医药、纳西东巴医药、哈尼医药、苗医药等多元一体与并存的云南民族医药体系。

民族医药的传承方式既有文字为载体的文献传承，又有非文字方式的口碑传承。云南民族医药除傣、彝、藏等民族医药外，大都以口碑文献的形式传承，具有典型的口头非物质文化遗产属性。由于历史条件和文化背景的不同，云南各个民族的传统医药发展不平衡，特别是边疆特少数民族医药的发展已经严重滞后，面临着文献流失、后继无人的严峻局面。因而对各民族医药文字与口碑文献开展抢救性发掘、整理研究和总结仍是我国传统医药传





承与发展十分迫切的任务。

新中国成立以来，特别是近30年来，党和各级政府高度重视发展民族医药事业。2010年，国家中医药管理局在中央公共卫生专项资金中安排了“民族医药文献整理及适宜技术筛选推广”项目。云南省卫生厅根据云南省民族医药文献整理的实际情况，制定了云南省民族医药文献整理项目实施方案，有步骤、有重点地组织实施梳理类、抢救类、翻译类、实用类等4类20部文献的整理工作。这是新中国成立以来，国家对云南民族医药文献整理工作投入最多、规模最大的一次。其意义在于保持民族医药的特色前提下，梳理、总结出一批耳熟能详、通俗易懂、方便使用的民族医药文献，以满足民族地区日益增长的民族医药需求，为促进民族医药事业科学发展提供原动力。

云南中医学院、云南省中医中药研究院、西双版纳州傣医医院（西双版纳州民族医药研究所）、云南省彝族医药研究所和普洱市民族传统医药研究所等单位承担了相关文献整理研究工作，开展云南省民族医药文献的调研、收集工作，编纂了《云南省民族医药古籍文献目录》，并建立云南省文献目录数据库，基本上摸清了云南民族医药古籍文献的家底。在此基础上，经过近三年的努力，现已编纂完成《白族医药》《普洱市哈尼族医药文献整理》《中国彝医方剂学》《云南纳西族医药》《怒江民族医药》《傈僳族医药调查实录》《德昂族医药调查实录》《布朗族医药调查实录》《阿昌族医药调查实录》《怒族医药调查实录》《傣族鲜药应用汇编》《档哈雅办咱那里》（傣医治病要方集一）、《档哈雅维些》（傣医治病要方集二）、《档哈雅沙巴帕雅》（傣医治病要方集三）、《档哈雅比咱哈》（傣医治病要方集四）、《档哈雅拢档来》（傣医治病要方集五）、《档哈雅阿奴满》（傣医治病要方集六）、《档哈雅拢害沙巴》（傣医治病要方集七）、《档哈雅沙巴拢》（傣医治病要方集八）、《档哈雅傣泐塔都嘎他》（傣医治病要方集九）等二十部民族医药著作。





对云南省民族医药文献进行全面系统的整理，是一件功在当代利在千秋的基础性工作。二十部民族医药文献著作的相继出版，是云南民族医药事业发展中的一件大事、盛事，其对促进民族医药传承和发展，加大民族医药文献保护和利用，丰富和完善民族医药理论体系，提升民族医药学术与技术水平，提高民族医药防治疾病能力将起到重要的作用。

值此付梓之际，谨以为序。

云南省卫生厅副厅长、云南省中医药管理局局长

云南中医学院教授、博士生导师

国家中医药管理局傣医学、傣药学重点学科学术带头人 郑 进

云南省民族医学重点学科学术、学科带头人

2013年5月15日





前 言

德昂族历史上以种植水稻、旱稻为主，居住地区属于印度洋季风影响下的季雨林地区，以高山深涧为主，气候温热，雨量充沛，是各种疾病丛生和易于流行的地方。同时他们居住的地区植物品种多样，药材丰富，为本民族防病治病提供了天然条件，也为民族民间医的生存创造了有利条件。

在长期与疾病斗争的过程中，德昂族一代一代摸索和流传下来了许多医疗经验，积累了大量单方、验方和民间疗法，已经逐步形成了诊断病情和应用草药验方治病的方法，反映了德昂族对人与自然、人与社会等方面的认识，体现了本民族的智慧，是民族传统文化的重要组成部分。

云南省中医中药研究院自 2008 年始，历时三年完成了国家中医药管理局、国家民族事务委员会组织的国家“十一五”科技支撑计划项目“民族医药发展关键技术示范研究”中“10 个尚未发掘整理的民族医药抢救性研究”的子课题“德昂族医药的抢救性发掘整理研究”的研究工作，在此基础上，2010 年承担了国家中医药管理局组织的公共卫生专项资金项目“民族医药文献整理和适宜技术筛选推广”的子课题《德昂族医药调查实录》的编纂工作，起止年限为 2010 年 8 月至 2012 年 12 月。通过近 6 年的发掘整理研究，初步对德昂族医药的历史、现状进行了梳理、研究，为今后的深入研究奠定了基础。

通过研究表明：

一、德昂族在长期与疾病斗争的过程中，认识了很多能治疗疾病的天然





植物药及部分动物药，积累了大量单方、验方和民间疗法，已经逐步形成了诊断病情和应用草药验方治病的方法，初步构建了具有本民族特色的医药知识。德昂族医药知识是祖国医药宝库中不可缺少的部分。

二、德昂族村寨一般都有一两位懂得草药知识、平时爱采集草药的老人或民间草医，为病人服务，报酬主要是病人送米、菜、草烟等物品，少量的病人送钱。通过我们的走访调查，在德昂族的主要聚居地德宏州、临沧市等地寻访了比较有代表性的德昂族民间医生，他们在治疗跌打损伤、泌尿系结石及当地常见多发病等方面都有独特的疗效，在当地都因他们拥有独特的治疗技术而使他们远近闻名。目前德昂族的民族民间医生仍在应用本民族的医药知识在为病人服务，仍具有医疗行为。

三、德昂族有自己的语言，但没有代表本民族语言的文字，长期使用傣文。历史上德昂族的知识分子（佛爷、和尚等）曾用傣文字母拼写本民族语言，记载历史、风俗等，读经、民间记事和书信往来也使用傣文，但因德昂族人口较少，使用傣文的人较少，没有流行开。在研究期间，我们没有搜集到德昂族医药的古代文献，德昂族医药知识的传播是靠师徒相传，口口相授，本民族无专一的民族医药古籍文献。

四、二十世纪九十年代始，国内一些学者开始关注德昂族医药，从人类学、社会学、经济学及药物学的角度对德昂族医药进行了一部分散在、粗浅的分析、研究，并形成了一些文献，对后期的研究有较高的参考价值。1990年，方茂琴主编、德宏民族出版社出版的《德昂族药集》，首次对德宏地区德昂族的民间药学知识进行了收集、整理。

五、德昂族医药属于尚未系统开展发掘整理的民族医药，对德昂族民族医药的发掘整理研究还处于起步阶段。

由于德昂族医药没有专属的古代文献，而在其他古代文献中散在的德昂





族医药记载很少，要研究德昂族医药，就需要通过对其现状的调查、发掘、整理、研究，去分析、总结其医药的内涵，我们应充分认识到现存德昂族民族医药的现状是反映其形成、发展的“活化石”。基于以上研究结果及思考，我们意识到要发掘、整理、研究德昂族医药，现阶段的主要任务和重点就是必须对德昂族民族医药现状进行调查和记录，认认真真做好现状的调查记录工作，以直接客观地反映德昂族民族医药的现实和间接显现德昂族医药的历史。尽可能较好、较全面地反映出德昂族民族医药的现状，为德昂族民族医药及以后的研究及时留下客观、可靠的资料。

为此，2008年以来，在国家和云南省及相关州（市）、市（县、区）、乡（镇）相关部门的帮助下，在从事德昂族历史、文化和医药工作及在人类学、社会学研究人员的指导或协助下，我们以实地调查采访和记录为主，到云南省有德昂族聚居的所有州（市）、市（县、区）、乡（镇）进行了实地调研，重点对德昂族主要聚居区的临沧市镇康县南伞镇，德宏傣族景颇族自治州芒市三台山德昂族乡、西山乡，怒江傈僳族自治州泸水县、福贡县等3个州市的5个县进行了深入的调研。我们实地走访了70余人，对其中7位长期从事德昂族医药的人物进行了4年的追踪。我们应用了专题座谈、人物访谈、人物追踪、实地调查等调研方法。在调研过程中，我们采用了录音、录像等现场实录技术对实地调研、访谈等过程进行了全程实录，对调研对象诊治疾病过程、使用的药物进行了记录，并依据录音、录像整理访谈的文字记录，工作人员还将调研中的感受、想法形成文字记录。

通过4年多抢救性发掘整理的调研工作和研究，我们积累了大量源于被调查者的第一手记录资料，并对这些资料进行了初步分析、整理。这些资料是弥足珍贵的，因为此次的被调查对象本身就是德昂族本民族的民族民间医，或是从事德昂族本民族的历史和传统文化工作的人员或研究者，源





自于德昂族有关人员本身的想法和所说所为，能够较为真实和客观地反映德昂族医药的情况，较少受调查者的干扰，基本没有掺和调查者的内容。我们在整理这些资料的过程中，也坚持忠实于调查者的想法和所说所为的原则。因而，调查和整理所形成的这些记录资料，真实和客观地展示了德昂族医药的情况，初步表明了德昂族有本民族的民族民间医，有本民族的特色诊疗方法和药材，对一些疾病有治疗效果，还在切切实实地发挥着医疗保健作用，德昂族医药是我国民族医药的重要组成部分。这些记录资料，对了解德昂族医药的发展过程，深入研究德昂族民族医药具有较好的支撑作用。

本项目是首次对德昂族医药进行系统的抢救性发掘整理研究，我们作为项目的具体实施人员，深深感受到了其必要和及时，进一步认识到了国家组织对人口较少民族的民族医药进行抢救发掘整理的重要性。本项目的顺利实施，为今后继续开展德昂族医药的抢救性发掘整理和深入研究提供了坚实的基础和依据。通过调研我们也看到，由于多种原因，目前德昂族民族医药处于自生自灭、不断萎缩、无法生存和无人继承的境地，如果再不继续抢救、发掘、整理、继承和保护，将濒临失传或消失，目前对德昂族医药抢救的必要性和迫切性非常突出。在对德昂族医药现状进行调研这一发掘整理起始阶段的基础上，还应采用更加科学规范的方法进行追踪研究，继续进行深入系统的抢救性发掘整理研究。

编 者

2014年6月





目 录

序 一	王国强 (1)
序 二	郑 进 (2)
前 言	(5)
第一章 集体访谈	(1)
第一节 德宏州芒市座谈会	(3)
一、芒市概况	(3)
二、芒市座谈会	(4)
第二节 临沧市谈会	(6)
一、临沧市概况	(6)
二、耿马县座谈会	(8)
三、永德县座谈会	(9)
四、镇康县座谈会	(11)
第三节 保山市座谈会	(13)
第四节 怒江州座谈会	(14)
一、怒江州概况	(14)
二、福贡县座谈会	(16)





第二章 个体访谈·····	(18)
第一节 临沧市镇康县的德昂族民间医生·····	(19)
一、镇康县民间医药情况 ·····	(19)
二、镇康县访谈到的德昂族医生刘贵荣 ·····	(21)
第二节 德宏州芒市的德昂族民间医生·····	(26)
一、小李二 ·····	(26)
二、杨腊三 ·····	(32)
三、李腊芒 ·····	(34)
四、叶阿松 ·····	(36)
五、方茂琴 ·····	(39)
六、李二洼 ·····	(41)
七、李阿门 ·····	(42)
第三章 文献中记载的德昂族用药·····	(45)
第一节 《德昂族药集》记载的药物·····	(45)
第二节 《云南民族药志》第一卷中记载的德昂族用药·····	(70)
第三节 《云南民族药志》第二卷中记载的德昂族用药·····	(79)
第四节 《云南民族药志》第三卷中记载的德昂族用药·····	(89)
第五节 《云南民族药志》第四卷中记载的德昂族用药·····	(95)
第六节 《云南民族药志》第五卷中记载的德昂族用药·····	(108)
第七节 《云南省志·医药志》记载的德昂族用药·····	(115)
主要参考文献·····	(117)
结 语·····	(118)





第一章 集体访谈

集体访谈法即通过开调查会来收集资料的调查方法，就是调查者邀请若干被调查者，通过集体座谈的方式了解社会情况或研究社会问题的调查方法。集体访谈，国内也有人译作或称为专题小组讨论或专题讨论会，是从定义明确的目标人群中选取具有同样特征的一组人，围绕一个特定专题，在主持人的主持下通过交流讨论获取信息的一种方法。集体访谈的目的是确定人们对某些问题的观念和看法，了解人们为什么产生这样或那样的态度和行为。

集体访谈法的种类。①按照调查的主要目的不同，调查会可分为两类：一类是以了解情况为主的调查会，一类是以研究问题为主的调查会。②按照调查的内容不同，调查会也可分为两类：一类是综合性调查会，它的内容比较全面、广泛，但往往不够深入；一类是专题性调查会，它的内容比较集中、专一，往往能较深入地了解情况和探讨问题。③按照会议的形式不同，调查会议亦可分为两类：一类是讨论式的调查会，即与会者互相研讨，互相争论，既可互相补充，又可互相反驳；一类是各抒己见式的调查会，即与会者可以充分发表自己的意见，但不允许批评别人的意见。④按照调查的方式不同，调查会也可分为两类：一类是口头访谈方式，就是开调查会，它是面对面的直接调查；一类是书面咨询方式，就是背靠背的间接调查。

综合考虑各种集体访谈法的特点，在项目实施过程中，我们选择了在各点召开专题座谈会从面上来收集德昂族医药资料的方法。

召开专题座谈会是收集某一地区德昂族医药资料较好的调查方法，在一定区域内集中统计局、档案局、卫生局、食品药品监督管理局、民族事务委员会等部门熟悉或了解德昂族医药的人员，对他们进行短期的集中访谈，收集当地德昂族的基本概况，德昂族医药历史和诊疗应用情况，德昂族医药文献记载资料，开展





德昂族医药诊疗的县、乡、村卫生院（所）或有德昂族民间医的村寨。这种方法的工作高效率，在短期内获得较多资料，同时由于与会者的相互印证、相互启发和交流，使调研资料比较切实，并能够代表一定面。但这种方式所得的资料也往往较为零散，精细程度不足，并且也有因德昂族医之间相互忌讳而出现的“泛泛而谈”或“半谈不谈”以致难以深入的现象，需要在后面的人物深度访谈中来补充和验证。

德昂族主要分散居住在云南省德宏傣族景颇族自治州芒市的三台山乡、西山乡、中山乡、五岔路乡、法帕镇和勐嘎镇，梁河县的河西乡和九保乡，盈江县的新城乡和旧城镇，陇川县的章凤镇，瑞丽市的勐秀乡、勐卯镇和户育乡，畹町经济开发区的芒棒乡；临沧市镇康县、耿马县、永德县；保山市的龙陵县及普洱市的澜沧县等地。绝大多数村寨都是和景颇、佤、汉等族分寨杂居。芒市的三台山乡和镇康县的军赛乡两地是德昂族居住比较集中的地区，芒市的三台山乡还被单列为德昂族乡。

此项目工作的集体访谈，我们采用在各地召开专题座谈会的方式进行。在各地召开专题座谈会，主要从面上了解当地德昂族医药的现状、是否有德昂族本民族医或民间医、主要居住地点、擅长治疗哪些疾病、德昂族的日常养生保健方式方法、德昂族与医药相关的习俗等等。参加座谈的人员一般为当地政府不同机关如统计局、档案局、卫生局、食品药品监督管理局、民族事务委员会等部门熟悉或了解德昂族医药的人员。

各地专题座谈会的工作程序：①由课题组提出申请，以云南省中医中药研究院的名义向各州市卫生局发函，请求协助进行当地德昂族医药发掘整理工作。②根据各州市反馈的初步意见，研究确定开展德昂族医药调查的县。③在州市卫生局的协助下，与各地县卫生局联系，请对方协助召开专题座谈会，并将专题座谈会主题、目的、拟参加会议人员、会议规模等信息告知相关负责人。④当地卫生局根据专题座谈会的要求，选好会议的场所和时间，并通知参加会议人员。⑤课题组成员内部合理分工，确定会议的主持人，把握会议的主题，做好被调查者之间的协调工作及会议记录等。

